

Gottfried August  
**HOMILIUS**

---

**Kommt, frohe Völker, herzu**  
HoWV II.40

Kantate zum 4. Sonntag nach Epiphania  
Soli (STB), Chor (SATB)  
2 Hörner, 2 Oboen  
2 Violinen, Viola und Basso continuo

Cantata for the 4th Sunday after Epiphany  
soli (STB), choir (SATB)  
2 horns, 2 oboes  
2 violins, viola and basso continuo

Erstausgabe / First edition  
herausgegeben von / edited by  
Christoph Koop

Ausgewählte Werke · Selected Works  
Urtext

Partitur / Full score



---

Carus 37.222

## Inhalt

Vorwort	2
Foreword	4
1. Soprano e Coro: <i>Kommt, frohe Völker, herzu</i>	5
2. Duetto (Tenore, Basso): <i>Herr, ewig werd ich danken müssen</i>	22
3. Coro: <i>Der Herr ist meine Stärke</i>	30
Libretto	39

Zu diesem Werk ist folgendes Aufführungsmaterial erhältlich:  
Partitur (Carus 37.222), Klavierauszug (Carus 37.222/03),  
Chorpartitur (Carus 37.222/05),  
komplettes Orchestermaterial (Carus 37.222/19).  
Das Werk ist auf CD erhältlich mit dem Handel's Company  
Choir und Solisten unter der Leitung von Rainer Johannes  
Homburg (Carus 83.267).

The following performance material is available:  
full score (Carus 37.222), vocal score (Carus 37.222/03),  
choral score (Carus 37.222/05),  
complete orchestral material (Carus 37.222/19).  
Available on CD with the Handel's Company Choir and soloists  
conducted by Rainer Johannes Homburg (Carus 83.267).

## Vorwort

2	Seinen Zeitgenossen galt Gottfried August Homilius als
4	„wohl der vornehmste, der hier [in Dresden] Kantor bey
5	der Kreuzkirche ist, jetzt wohl ausgemacht der beste
	Kirchencomponist ist, und zugleich der größte Organist“ <sup>1</sup> ,
	der „durch ganz Deutschland sehr hoch geschätzt“ <sup>2</sup> wurde.
	Ein beredtes Zeugnis seiner Wertschätzung ist auch
22	die Publikation einiger seiner Motetten in der Sammlung
	<i>Vierstimmige Motetten und Arien</i> <sup>3</sup> seines Schülers und
	späteren Leipziger Thomaskantors Johann Adam Hiller;
30	darin stehen Homilius' Werke repräsentativ neben jenen
	von Carl Heinrich Graun und Johann Heinrich Rolle.

Der am 2. Februar 1714 im sächsischen Rosenthal geborene Pfarrerssohn Homilius verlebte seine Kindheit in Porschen-dorf bei Pirna und besuchte nach dem Tod seines Vaters und auf Betreiben seiner Mutter ab 1722 die Dresdner Annenschule, die sein Onkel leitete.<sup>4</sup> Ab Mai 1735 studierte er Jura an der Universität Leipzig und beteiligte sich am musikalischen Leben der Messestadt. Hiller<sup>5</sup> bezeugt seine Schülerschaft bei Johann Sebastian Bach, den Homilius sicherlich bei Musikaufführungen studentischer Collegia kennen-gelernt haben dürfte. Zudem vertrat Homilius zeitweise den Bach-Schüler und Nikolaiorganisten Johann Schneider „mit aller Music-Verständigen Beyfall [...] in geschickten Praeludiis, Choral-Spielen und bey völliger Music den General-Baß zu tractieren“<sup>6</sup>.

Nach einer erfolglosen Bewerbung auf das Organistenamt an St. Petri in Bautzen folgte Homilius 1742 dem Ruf an die neue Silbermann-Orgel der gerade vollendeten Dresdner Frauenkirche. Hier profilierte er sich durch sein organistisches Können und trat als Orgelsachverständiger hervor. Aufgrund finanzieller Nöte bewarb er sich Ende 1753 für das Organistenamt in Zittau, doch kurz darauf starb Theodor Christlieb Reinhold, dem Homilius ab dem 10. Juni 1755 im Amt des Kreuzkantors und Musikdirektors der drei evangelischen Stadtkirchen Dresdens folgte. Die Sophienkirche und die Frauenkirche wurden – nach der Zerstörung der Kreuzkirche durch preußische Truppen im Jahr 1760 – Homilius' verbliebene Wirkungsorte, an denen er das Kreuzkantorat bis zu seinem Tod am 2. Juni 1785

<sup>1</sup> Johann Friedrich Reichardt, *Briefe eines aufmerksamen Reisenden die Musik betreffend*, 2. Teil, Frankfurt/Oder und Breslau 1776, Reprint Hildesheim 1977, S. 109f.

<sup>2</sup> Charles Burney's *der Musik Doctors Tagebuch seiner Musikalischen Reisen*, Bd. 3, Hamburg 1773, Reprint Kassel 2003, S. 39.

<sup>3</sup> *Vierstimmige Motetten und Arien*, 6 Bde., Leipzig 1776–1792; neu hrsg. von Uwe Wolf, Stuttgart 2004–2012 (Carus 2.041).

<sup>4</sup> Sein Onkel Christian August Freyberg war von 1719 bis 1743 Rektor der Dresdner Annenschule. Zur Biographie vgl. die umfangreichen Publikationen von Uwe Wolf, u.a.: *Gottfried August Homilius. Studien zu Leben und Werk, mit Werkverzeichnis (kleine Ausgabe)*, Stuttgart 2009, S. 8–13.

<sup>5</sup> Johann Adam Hiller, *Lebensbeschreibungen berühmter Musikgelehrten und Tonkünstler*, 1. Teil, Leipzig 1784, Reprint, hrsg. von Bernd Baselt, Leipzig 1975, S. 24.

<sup>6</sup> Stadtarchiv Bautzen, „Organist Bestallungs Acta 1.) Nach Absterben Seel. Johann Ernst Gössels, in Anno 1741.“ Signatur VIII.VII. A.h.2. Vol. II, fol. 15, zit. nach Hans John, *Der Dresdner Kreuzkantor und Bach-Schüler Gottfried August Homilius. Ein Beitrag zur Musikgeschichte Dresdens im 18. Jahrhundert*, Tutzing 1980, S. 16.

ausfüllte. Als Kantor wurde er neben der Musikausübung auch deshalb geschätzt, „da er in *graecis* und sonst gar geschickt sey“.<sup>7</sup>

Durch seine Werke, darunter u. a. über 180 Kirchenkantaten, jedoch „insbesondere durch seine Passionen geht ein Zug stiller, inniger Frömmigkeit“<sup>8</sup>. Die Verbindung des rationalistischen Geistes mit der Empfindung des Ausdrucks wurde stilbildend für seine Generation. Homilius' Vokalmusik war auch über den sächsischen Raum hinaus verbreitet und außerordentlich beliebt. Drei seiner Passionen erlebten eine prominente Rezeption durch Carl Philipp Emanuel Bach, der diese als Hauptvorlagen für seine 21 Hamburger Passionspasticcis nutzte.

### Zur vorliegenden Kantate

In der Kantate *Kommt, frohe Völker, herzu* zum 4. Sonntag nach Epiphania vertonte Homilius den Text eines unbekanntem Autors. Der Text rekurriert dabei nicht auf den Evangelientext des betreffenden Sonntags (Mt 8,23–27) über die Stillung des Sturms, sondern nimmt vielmehr im Eingangschor auf den Wochenspruch und Hallelujavers (Ps 66,5) und im Schlusschor auf einen weiteren Psalm (Ps 28,7) Bezug. Kompositorisch äußert sich dies in einer dreisätzigen Anlage in festlich-dankendem Charakter ohne dramatisierende Rezitative: zwei Chöre umschließen ein Duett für Tenor und Bass, das dem Modell des Dialogs zwischen Gott und einer gläubigen Seele entspricht.<sup>9</sup> Bemerkenswert ist die Textzuordnung. Während im Eingangschor jeweils drei Verse im Wechsel von Solosopran und Chor alternieren, verkürzt sich der Wechsel im Duett von anfangs je einer Strophe in vier Versen pro Stimme zu einer Strophenverschränkung von jeweils zwei Versen, was zu einer musikalischen Verdichtung führt.

Durch den allgemeingültigen Charakter der Textauswahl ist eine Aufführung der Kantate auch zu anderen Kirchenjahreszeiten sowie geistlichen Anlässen geeignet. Die Besetzung mit nur zwei Oboen zum obligatorischen Streichorchester sowie Sopran-, Tenor- und Bass-Soli zum vierstimmigen Chor ermöglicht eine Aufführung der Kantate auch in kleinerem Rahmen.

### Zur Überlieferung

Das Werk ist in acht mehr oder weniger gleichwertigen Abschriften überliefert, deren Abhängigkeit durch vergleichbare Provenienzen anderer Kantaten Homilius' bestätigt wird.<sup>10</sup> Die beiden Hauptlinien führen auf Überlieferungen aus Thüringen (mit Abschriften in Gotha, Bollstedt und Altengottern<sup>11</sup>) und Sachsen (mit Abschriften in Bautzen und Augustusburg). Drei weitere Abschriften (in Frankfurt a. M., Bonn und Wrocław<sup>12</sup>) enthalten Merkmale beider Provenienzen.

Am Ende der Bollstedter Partiturabschrift wurden Aufführungen in den Jahren 1779–1781, 1783, 1784, 1787 und 1792 vermerkt, wodurch sich eine Kompositionsdatierung der Kantate vor 1779 ergibt.<sup>13</sup> Weitere Aufführungen sind in Altengottern für die Jahre 1788, 1791, 1792 und 1797 nachweisbar.

### Zur Edition

Die Edition folgt nach Auswertung aller Quellen im Wesentlichen der undatierten Gothaer Partiturabschrift von Johann Christoph Büchner (1736–1804), die möglicherweise noch älter als die Bollstedter Abschrift ist.<sup>14</sup> Im Weiteren greift die Ausgabe nach dem Prinzip der Analogie zunächst auf die verwandten Thüringer Quellen (Bollstedt, Altengottern), im Weiteren auf die sächsischen und zuletzt auf die übrigen Quellen zurück. Größere Unterschiede zwischen den Quellen betreffen Tempoangaben, Vollständigkeit des Notentextes, obligate Stimmführung der Oboen, Generalbassaussetzung und Varianten des Liedtextes.

Ein vollständiger Kritischer Bericht wird in einem Kantatenband der Werkausgabe (*Gottfried August Homilius, Ausgewählte Werke*) erscheinen.

Leipzig, Mai 2015

Christoph Koop

<sup>7</sup> Stadtarchiv Dresden, Akte *B Villa 48, Bd. 1*, fol. 32, zit. nach Karl Held, *Das Kreuzkantorat zu Dresden*, Leipzig 1894, S. 93.

<sup>8</sup> Karl Held (wie Anm. 7), S. 103.

<sup>9</sup> Vgl. Gerhard Poppe, Einführungstext zur CD *Gottfried August Homilius. Warum toben die Heiden* (Carus 83.267), S. 5.

<sup>10</sup> Uwe Wolf, „Überlieferung und Überlieferungswege von Kirchenmusik in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts am Beispiel der Kantaten von Gottfried August Homilius“, in: *Wilhelm Friedemann Bach und die protestantische Kirchenkantate nach 1750*, (= Forum Mitteldeutsche Barockmusik, Bd. 1), hrsg. von Wolfgang Hirschmann und Peter Wollny, Beeskow 2012, S. 261–283.

<sup>11</sup> Heute in der Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz.

<sup>12</sup> Die Breslauer Abschrift datiert auf den 21. November 1842 und ist damit mehr als fünfzig Jahre jünger als die übrigen Abschriften.

<sup>13</sup> Vgl. Uwe Wolf, *Gottfried August Homilius. Thematisches Verzeichnis der musikalischen Werke (HoWV)*, in: *Ausgewählte Werke. Gottfried August Homilius*, hrsg. von Uwe Wolf, Stuttgart 2014, S. 182f.

<sup>14</sup> Gotha, Augustinerbibliothek (D-GOa), Signatur *C.IX 32w*. Die Benutzung der Quelle erfolgt mit freundlicher Genehmigung.

Büchner war Schüler von Homilius an der Dresdner Kreuzschule. Seine Abschriften von Kantaten Homilius' bündeln sich in den Zeiträumen Ende 1774–1775 und 1783–1785. Es gibt einige Konkordanzen von Abschriften Büchners in Waltershausen zu meist jüngeren von S. A. Müller in Altengottern, siehe Wolf (wie Anm. 10), S. 268–270.

## Foreword (abridged)

Gottfried August Homilius's contemporaries considered him to be "the most distinguished Kantor, who is here [in Dresden] at the Kreuzkirche, it has now been agreed upon the best church composer and, at the same time, the greatest organist"<sup>1</sup>. The publication of some of his motets in the collection *Vierstimmige Motetten und Arien*<sup>2</sup> by his pupil and later Thomaskantor in Leipzig Johann Adam Hiller bears eloquent testimony to the esteem in which he was held; in it Homilius's works are positioned representatively alongside those of Carl Heinrich Graun and Johann Heinrich Rolle.

Homilius, the son of a pastor, was born in Rosenthal in Saxony on 2 February 1714, spent his childhood in Porschen-dorf near Pirna and attended the Annenschule in Dresden whose headmaster was his uncle.<sup>3</sup> From May 1735 he studied law at Leipzig University and participated in the musical life of the trade fair city. He was a pupil of Johann Sebastian Bach, whom he certainly may have gotten to know at musical performances of the student collegia.

In 1742, after unsuccessfully applying for the position of organist at St. Peter's in Bautzen, he was appointed to the new Silbermann organ at the newly completed Frauenkirche in Dresden. Here he distinguished himself through his prowess on the organ and as an organ appraiser. On 10 June 1755 he succeeded Theodor Christlieb Reinhold as Kreuzkantor and musical director of Dresden's three Protestant parish churches. After the destruction of the Kreuzkirche by Prussian troops in 1760, St. Sophia's Church and the Frauenkirche became Homilius's remaining workplaces where he continued to fulfill his duties as Kreuzkantor until his death on 2 June 1785.

"A quiet, heartfelt piety" permeates his works, including, among others, over 180 church cantatas, "but particularly his Passions."<sup>4</sup> The combination of rational mind with sensibility of expression molded the style of his generation. Homilius's vocal music was also disseminated beyond Saxony's borders and was exceptionally popular.

### The Present Cantata

In the cantata *Kommt, frohe Völker, herzu* for the 4th Sunday after Epiphany, Homilius set a text by an unknown author. The libretto does not refer to the Gospel text of the Sunday concerned (Mt 8:23–27) about the calming of the storm, but refers much more in the opening chorus to the weekly text and hallelujah verse (Ps 66:5), and in the final chorus to another Psalm (Ps 28:7). This manifests itself compositionally in a three-movement work with a festively rewarding character without dramatizing recitatives: two choruses enclose a duet for tenor and bass which corresponds to the model of a dialog between God and a devout soul.<sup>5</sup> Due to the universal character of the choice of text, the cantata is also suitable for performance at other times during the church year as well as on ecclesiastical occasions.

### Transmission

The work has survived in eight more or less equivalent copies whose independence has been confirmed by com-

parable provenances of other cantatas by Homilius.<sup>6</sup> The two main lines go back to Thuringia (with copies in Gotha, Bollstedt and Altengottern<sup>7</sup>) and Saxony (with copies in Bautzen and Augustusburg). Three further copies (in Frankfurt am Main, Bonn and Wrocław<sup>8</sup>) contain characteristics of both lines.

Performances in 1779–1781, 1783, 1784, 1787 and 1792 were noted down at the end of the score copy from Bollstedt which means that the cantata was composed before 1779.<sup>9</sup> Further performances in Altengottern in 1788, 1791, 1792 and 1797 are verifiable.

### The Edition

The edition, after evaluating all the sources, essentially follows the undated Gotha copy of the score by Johann Christoph Büchner (1736–1804), which is possibly even older than the Bollstedt copy.<sup>10</sup> In addition, following the principle of analogy, the edition first references the related Thuringian sources (Bollstedt, Altengottern), then expands to include the Saxon and lastly the remaining sources. There are substantial differences between the sources regarding tempo indications, the completeness of the musical text, obbligato voice leading of the oboes, the realization of the basso continuo, and variants of the libretto.

A complete Critical Report will appear in a volume of cantatas of the Werkausgabe (*Gottfried August Homilius, Ausgewählte Werke*).

Leipzig, May 2015

Translation: David Kosviner

Christoph Koop

<sup>1</sup> Johann Friedrich Reichardt, *Briefe eines aufmerksamen Reisenden die Musik betreffend*, 2nd part, Frankfurt/Oder and Breslau, 1776, Reprint Hildesheim, 1977, p. 109f.

<sup>2</sup> *Vierstimmige Motetten und Arien*, 6 vols., Leipzig, 1776–1792; new ed. by Uwe Wolf, Stuttgart, 2004–2012 (Carus 2.041).

<sup>3</sup> His uncle Christian August Freyberg was headmaster of the Dresden Annenschule from 1719 to 1743. For his biography cf. the comprehensive publications by Uwe Wolf, among others: *Gottfried August Homilius. Studien zu Leben und Werk, mit Werkverzeichnis (kleine Ausgabe)*, Stuttgart, 2009, pp. 8–13.

<sup>4</sup> Karl Held, *Das Kreuzkantorat zu Dresden*, Leipzig 1894, p. 103.

<sup>5</sup> cf. Gerhard Poppe, introductory text to the CD *Gottfried August Homilius. Warum toben die Heiden* (Carus 83.267), p. 5.

<sup>6</sup> Uwe Wolf, "Überlieferung und Überlieferungswege von Kirchenmusik in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts am Beispiel der Kantaten von Gottfried August Homilius," in: *Wilhelm Friedemann Bach und die protestantische Kirchenkantate nach 1750*, (= Forum Mitteldeutsche Barockmusik, vol. 1), ed. by Wolfgang Hirschmann and Peter Wollny, Beeskow, 2012, pp. 261–283.

<sup>7</sup> Today in the Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz.

<sup>8</sup> The Breslau copy is dated 21 November 1842 and is thus more than fifty years younger than the other copies.

<sup>9</sup> cf. Uwe Wolf, *Gottfried August Homilius. Thematisches Verzeichnis der musikalischen Werke (HoWV)*, in: *Ausgewählte Werke. Gottfried August Homilius*, ed. by Uwe Wolf, Stuttgart, 2014, p. 182f.

<sup>10</sup> Gotha, Augustinerbibliothek (D-GOa), shelf mark C.IX 32w. The source was used by permission.

Büchner was Homilius's student at the Dresden Kreuzschule. His copies of Homilius's cantatas are concentrated on the periods towards the end of 1774–1775 and 1783–1785. There are some concordances of Büchner's copies in Waltershausen and mostly later ones by S. A. Müller in Altengottern, see Wolf (as note 9), pp. 268–270.

# Kommt, frohe Völker, herzu

HoWV II.40

## 1. Soprano e Coro

Gottfried August Homilius

1714–1785

**Allegro moderato**

Corno I, II in G

Oboe I, II

Violino I

Violino II

Viola

Soprano  
(Solo e tutti)

Alto

Tenore

Basso

Basso continuo

The image displays a musical score for the first movement of 'Kommt, frohe Völker, herzu' by Gottfried August Homilius. The score is written for a full orchestra and a vocal ensemble. The instruments listed are Corno I, II in G; Oboe I, II; Violino I and II; Viola; Soprano (Solo e tutti); Alto; Tenore; Basso; and Basso continuo. The tempo is marked 'Allegro moderato'. The score is presented in two systems, with the first system ending at measure 4 and the second system starting at measure 5. A large, diagonal watermark reading 'PROBEPARTITUR' is overlaid across the score. The watermark also contains the text 'Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag'. At the bottom right of the score, there is a graphic of an open book with a magnifying glass over it.

Aufführungsdauer / Duration: ca. 12 min.

© 2015 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 37.222

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

Urtext  
First edition  
edited by Christoph Koop

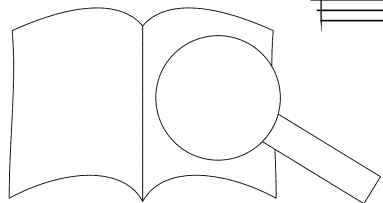
9

6 6 4/2 6 6 4/2 6

13

6 7/5 4 5

PROBEPARTITUR  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



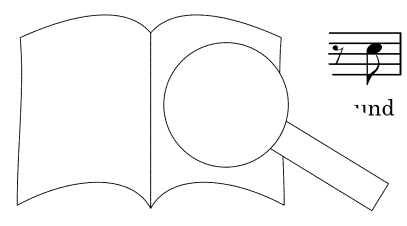
Musical score for measures 17-20. The score includes a vocal line and a piano accompaniment with five staves. Fingerings are indicated below the bass line: 6/4, 5/♯, 7/5.

Musical score for measures 21-24. The score includes a vocal line and a piano accompaniment with five staves. Fingerings are indicated below the bass line: 6/4, 5/3, 6/5♯, 6/4, 5/3, 4/3. Trills (tr) are marked in the piano part.

Soprano solo

Kommt, fro-he Völ-ker, her-zu, er-greift den mäch-ti-

gre-ten mäch-ti-gen Psal-ter und dankt in ho-





dankt

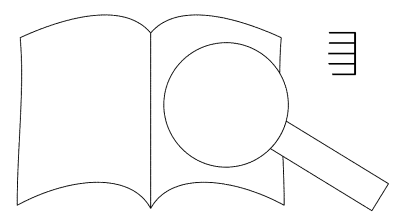
6 6 4/2 6 6 4/2 6

t, f öl - ker, her - zu, er - greift den mäch - ti

*p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

*f* *p* *f* *p*

*p* 6 7 # - 6 7 5 # -



dankt in ho - hen Ge - sän - gen dem Herrn, dankt in ho - hen Ge - sän - gen dem Herrn, und

5 6 7 5 6 7 5 6 7 6 5 7

dankt \_

Wir al - le kom - men her - zu, schon

Wir al - le kom - men her - zu, schon

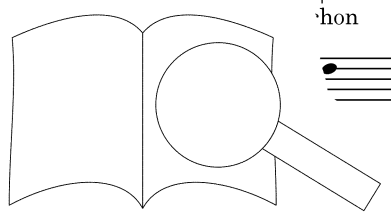
Wir al - le kom - men her - zu, schon

Wir al - le kom - men her - zu, schon

Wir al - le kom - men her - zu, schon

6 6 5 6 6 5

PROBEPARTITUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Musical score for measures 49-52. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef, and four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics in German. The lyrics are: "tönt der mächtigen Psalter, schon tönt der mächtigen Psalter, tönt der mächtigen Psalter, schon tönt der mächtigen Psalter, tönt der mächtigen Psalter, schon tönt der mächtigen Psalter, und".

Vocal lines for measures 49-52. The lyrics are: "tönt der mächtigen Psalter, schon tönt der mächtigen Psalter, tönt der mächtigen Psalter, schon tönt der mächtigen Psalter, tönt der mächtigen Psalter, schon tönt der mächtigen Psalter, und".

Musical score for measures 53-56. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef, and four vocal staves with lyrics in German. The lyrics are: "dankt dem Herrn, und dankt, und dankt, und an den dem Herrn, und dankt, und dankt, und an den dem Herrn, und dankt, in hohen Gesängen dem Herrn, und dankt, id".

Vocal lines for measures 53-56. The lyrics are: "dankt dem Herrn, und dankt, und dankt, und an den dem Herrn, und dankt, und dankt, und an den dem Herrn, und dankt, in hohen Gesängen dem Herrn, und dankt, id".

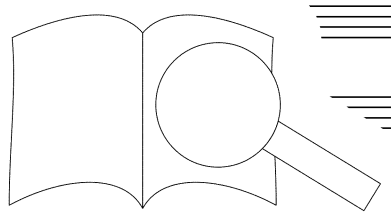
A diagram of an open book with a magnifying glass over it, located at the bottom right of the page.

dankt in ho - hen Ge - sän - gen dem Herrn! Wir al - le kom - men her - zu,  
 dankt in ho - hen Ge - sän - gen dem Herrn! Wir al - le kom - men he  
 dankt in ho - hen Ge - sän - gen dem Herrn! Wir al - le kom  
 dankt in ho - hen Ge - sän - gen dem Herrn! Wir al he. schon

6 - 6 # 6

tönt  
 at - ter, und dankt in ho - hen Ge - sän - gen dem Herrn,  
 - ge Psal - ter, und dankt in ho - hen Ge - sän - gen dem Herrn,  
 mäch - ti - ge Psal - ter, und dankt in ho - he  
 der mäch - ti - ge Psal - ter, und dankt in ho - he

7 # - 6 5 6 7 6 5 6 7 4 # 4 5 -



PROBENPARTIUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

dankt in ho - hen Ge - sän - gen demHerrn, und dankt der  
 dankt in ho - hen Ge - sän - gen demHerrn, und dankt  
 8 dankt in ho - hen Ge - sän - gen demHerrn, und dankt  
 dankt in ho - hen Ge - sän - gen demHerrn, un dem Herrn!

5 6 7 6 5  
5 4 #

7 # 6 5 6 5 #

73

a 2

*p* *f* *p* *f* *p*

*p* *f* *p* *f* *p*

*p* *f* *p* *f* *p*

Soprano solo

Er ist der Va - ter der Welt, er ist des Le - bens

*p* 7<sup>♯</sup> 6 5 6 7<sup>♯</sup>

5 4 3 5

77

*p* *f* *p* *f* *p*

*p* *f* *p* *f* *p*

*p* *f* *p* *f* *p*

ket sei - nem Er - hal - ter nicht gern, wer dan -

6 6 7 - 4 6 6 5 4 6 6 5

5 2 6 5

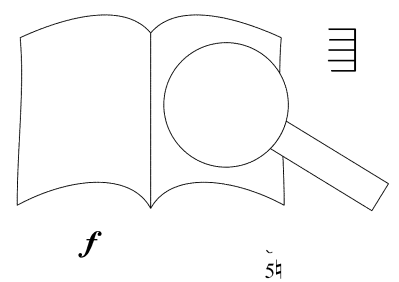
ket sei-nem Er-hal-ter nicht gern, wer dan-ke'

6 7 [6 5] 6 5#

a-ter der Welt, er ist des Le-bens

a 2

f p f p f p

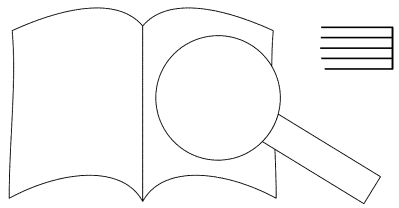


dan ket sei - nem - t. wer

4/2 6 6 5# 4/2 6 6 5# 6 7

da ket sei - nem Er - hal

6 6 7 6 5 3 6 4 3





Piano accompaniment for measures 97-100, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#).

**Tutti**

**Coro**

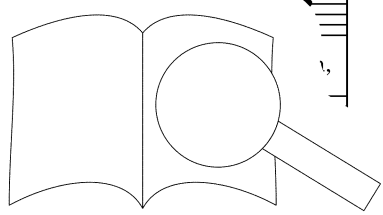
Er hat ge-hol - fen, der Herr, der Herr, der Va - ter, un - ser Er - hal - ter,  
 Er hat ge-hol - fen, der Herr, der Herr, der Va - ter, un - ser Er - hal -  
 Er hat ge-hol - fen, der Herr, der Herr, der Va - ter, un - ser Er  
 Er hat ge-hol - fen, der Herr, der Herr, der Va - ter, ur - sal -  
 ihm,

*f* 5 5 7 6 5 / 3 - 5 4 3

Piano accompaniment for measures 101-104, continuing the musical texture from the previous page.

ihm, dem A -  
 -n, dan - ken wir gern, ihm dan - ken wir, ihm dan - ken wir, ihm,  
 -en, dan - ken wir gern, ihm dan - ken wir, ihm dan - ken wir, ihm,  
 -en, dan - ken wir gern, ihm dan - ken wir,  
 -en, dan - ken wir gern, ihm dan - ken wir,

6 6 7 - 2 6 6 / 2 6 6



ihm, dem All-mäch - ti - gen, dan - ken wir - gern, ihm dan wir  
 ihm, dem All-mäch - ti - gen, dan - ken wir - gern, ihm dan  
 ihm, dem All-mäch - ti - gen, dan - ken wir gern, ihm wir  
 ihm, dem All-mäch - ti - gen, dan - ken wir gern, ken wir

5 6 7 6 5 5. 6 5 4 3

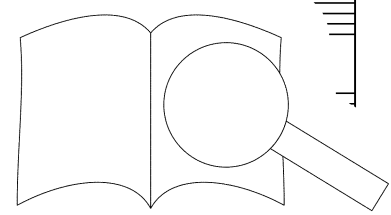
gern.  
 hat ge-hol-fen, — der Herr, der Va - ter, un-ser — Er-  
 Er hat ge-hol-fen, — der Herr, der Va - ter, un-ser — Er-  
 n. Er hat ge-hol-fen, — der Herr, — Er-  
 Er hat ge-hol-fen, — der Herr,

hal - ter, ihm dan - ken wir, ihm dan - ken wir,  
 hal - ter, ihm dan - ken wir, ihm dan - ken wi,  
 hal - ter, ihm dan - ken wir, ihm dan - k  
 hal - ter, ihm dan - ken wir, ihm n ihm,

6 2 6 6 6 5 4

ihm, dem (ä) i. dan - ken wir gern, ihm, ihm, dem All - mäch - ti - gen,  
 i. - gen, dan - ken wir gern, ihm, ihm, dem All - mäch ti - gen,  
 n - ti - gen, dan - ken wir gern, ihm, ihm,  
 1. All - mäch - ti - gen, dan - ken wir gern, ihm, ihm,

6 7 5 6 7



dan - ken wir \_ gern, ihm dan - ken wir ge  
 dan - ken wir \_ gern, ihm dan - ke -  
 dan - ken wir gern, ihm dan - ir  
 dan - ken wir gern, ihm dan ern.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.

## 2. Duetto (Tenore, Basso)

Oboe I, II

Violino I

Violino II

Viola

Tenore solo

Basso solo

Basso continuo

6 5 3 - - 6 6 6

7

6 6 5 # 5 5 6 5 6 7 6 6 4 3

14

5 3 6 4 6 7 6 5 3 7 5

21 *a 2*

6 6 6 5 6 4 6 6 6 7 6 6 6 7 6 5

4 3 2

29

*tr* *tr* *tr* *p* *p* *p*

Tenore solo

Herr, e - wig - müs - sen, Herr, mei - ne Stär - ke,

4 3 *p* 5 6 6 6 - 5 4 6 3 2

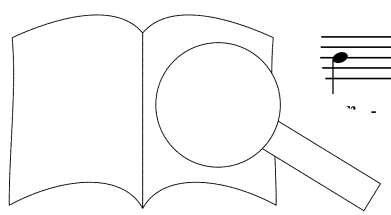
37

G

Heil, du hast dem To - de mich ent

6 6 7 9 8 - 6 7 6 # 6

5 4 5 4 3



44

brachst des Wür-gers Pfeil. E-wig werd ich dan - ken, dan - ken

50

müs - sen, du hast dem To - de mich ent du zer - brachst des

57

Ich will dir hel - fen, du wirst

geb ich dich nicht hin. Welt, Him-mel und die Thro - nen wan-ken,

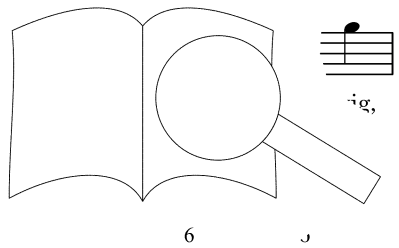
6 6 7<sup>b</sup> - 6 4 3 6 6 6 4 3

ich, ich bin e - wig, der ich

6 - 4 2 6 6 c 4 # 7

wig, ich, ich bin e - wig,

# 7 6 6 6 - 6 6



PROBEPARTITUR • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



83

Ob I, II

83

Ob I, II

*f* 3 3

*f* 3 3

*f* 3 3

*f*

der ich bin.

6 4 # 6 6 5 7

5

88

88

Tenore solo

*p*

Ich le - be - noch, ich

6 6 6 5 3 6 5 - - 6

4 3

*p*

95

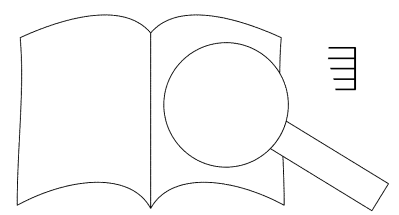
95

*f* 3 3

ue le - ben, das sagst du, - Gott, mir gnä

6 6 6 6 - 5 4 6 6 6 / 8

3 2 5 4 # 4 3



101

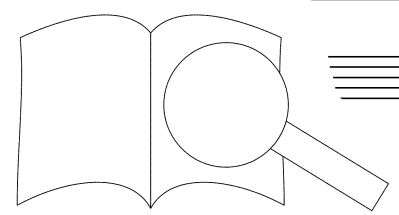
ich wer - de le -  
 Ich le - be, du sollst e - wig le -  
 ben, der Him - mel

108

ben,  
 ben, der Him - mel

114

das sagst du, Gott,  
 in Va - ter - land.



121

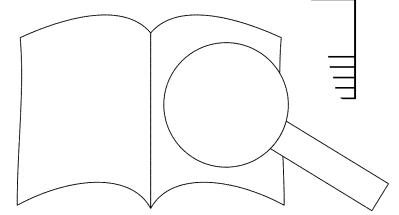
Und wenn Ge - fah - ren mich um - ge - ben, dann bist du da, mein Ret - ter,

128

du, dann bist du da, mein Ret - ter  
 Und wenn Ge - fah - ren, Ge - fah - ren

135

... um - ge - ben, nehme ich dich bei der rech



Piano accompaniment for measures 141-146, featuring treble and bass staves with various rhythmic patterns and triplets.

8 Und wenn Ge - fah - ren mich um - ge - ben, dann bist du da,  
 und wenn Ge - fah - ren dich um - ge - ben,

6 6 6 5 4 3 6 5 6 4 5 3 7 5 = 6

Piano accompaniment for measures 147-152, continuing the musical texture with treble and bass staves.

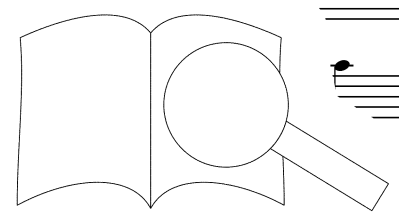
8 mein Ret - ter, du,  
 der rech - ten Hand,

7 5 = 6 3 6 6 6 3

Piano accompaniment for measures 153-158, featuring treble and bass staves.

, dann bist du da, \_\_\_ mein Ret - ter, du.  
 ich nehm dich

3 6 4 6 6 7 6 5 6 6 7 4 7 6



PROBE-PARTITUR  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

159

Ob I, II

Ob I, II

*f* 3 3

*f* 3 3

*f* 3 3

*f*

rech - ten Hand.

4 3 *f* 6 6 7 6 - 5 3 -

165

a 2

a 2

6 6 6

6 4 3

5 3 6 4 6 6

171

3 tr

tr

3

6 5 6 6 6 7 5 6

4 3

PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

### 3. Coro

Molto vivace

Corno I, II in D

Oboe I, II

Violino I

Violino II

Viola

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Basso continuo

Der Herr ist mei  
Der Herr  
ne der  
Stär-ke, der

4

Herr is  
ne  
in Schild, und mein Schild; auf ihn hof - fet mein Herz, auf  
und mein Schild, und mein Schild; auf ihn hof - fet mein Herz, auf  
Stär-ke und mein Schild, und mein Schild; auf  
mei-ne Stär-ke und mein Schild, und mein Schild; auf

Musical score for measures 7-9. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef, and three vocal staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The piano part has a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The vocal parts are in a homophonic setting.

ihn hof - fet mein Herz, auf ihn hof - fet mein Herz, und mir, mir ist ge - hol - fer  
 ihn hof - fet mein Herz, auf ihn hof - fet mein Herz, und mir, mir ist ge -  
 8 ihn hof - fet mein Herz, auf ihn hof - fet mein Herz, und mir, m:  
 ihn hof - fet mein Herz, auf ihn hof - fet mein Herz, un<sup>o</sup> " is und

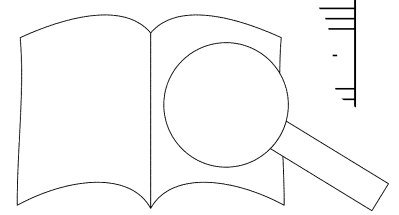
7 7 7 7 6 6 5 6  
 4 #

Musical score for measures 10-12. It continues the piano accompaniment and vocal lines from the previous page. The piano part maintains its rhythmic pattern. The vocal parts continue the text.

mir i -  
 mir ist ge - hol - fen, und mir ist ge - hol - fen, ge -  
 und mir ist ge - hol - fen, und mir ist æ - hol - fen, ge -  
 nol - fen, und mir ist ge - hol - fen, und mir  
 ist ge - hol - fen, und mir ist ge - hol - fen, und mir

6 5 6 7 7 9 8 6 4 6 6 6  
 4 3 # 4 3 2

PROBENPAPIER  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



tr a 2

tr

tr

tr

hol - fen.

hol - fen.

8 hol - fen.

hol - fen.

6 4 # 6 4 6 6 5 # # 6 #

fröh lich, und mein Herz ist

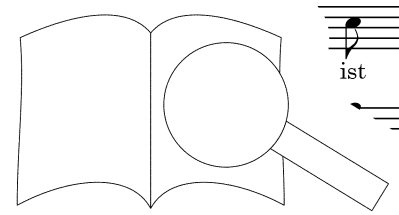
fröh lich, fröh lich, mein Herz ist

fröh lich, fröh lich, fröh lich, fröh lich, ist

fröh lich, fröh lich, fröh lich, fröh lich, ist

fröh lich, fröh lich, fröh lich, fröh lich, ist

6 6



PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Musical score for piano accompaniment, measures 1-6. The score is in G major and 3/4 time. It features a right-hand part with eighth-note patterns and a left-hand part with a steady eighth-note accompaniment.

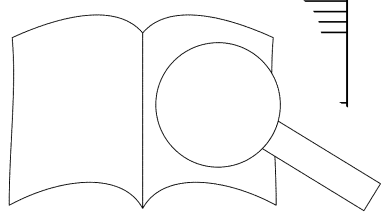
fröh - lich, fröh - lich, fröh - lich, fröh - lich, und ich will ihm dan - ken mit mei  
 fröh - lich, fröh - lich, fröh - lich, fröh - lich, und ich will ihm dan - ken  
 fröh - lich, fröh - lich, fröh - lich, fröh - lich, und ich will ihm dan - 1 rit  
 fröh - lich, fröh - lich, fröh - lich, fröh - lich, und ich will in - nem

6 6 7 #

Musical score for piano accompaniment, measures 7-12. The score continues with similar piano accompaniment patterns. Measure 12 includes a first ending bracket labeled 'a 2'.

Lie - de, 1. - ken, ich will ihm dan - ken, ich will ihm  
 ihm dan - ken, ihm dan - ken, ihm dan - ken, ich will ihm  
 dan - ken, ihm dan - ken, ihm dan - ken, ihm dan - ke  
 ihm dan - ken, ihm dan - ken, ihm dan - ken, ihm dan - k

6 # 2 6 6 4 6 5 3

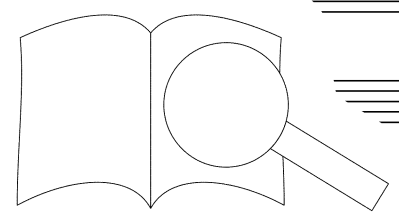


dan - ken mit mei - nem

7 5      5 3      7 5      6

Lie - de ihm dan - ken mit mei - nem Lie - de.  
 ich will ihm dan - ken mit mei - nem Lie - de.

6 5      6 8 6      5 6 5 6 5      7 6 6 6 5  
 4 #      4 3 4      3 7 8 4 3      6 5 4 #

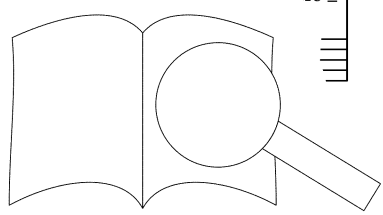


unis.

...e, mei - ne Stär - ke, der Herr ist mei - ne Stär - ke, mei - ne  
 Stär - ke, mei - ne Stär - ke, der Herr ist mei - ne Stär - ke, mei - ne  
 mei - ne Stär - ke, mei - ne Stär - ke, der Herr : ne  
 er Herr ist mei - ne Stär - ke, mei - ne Stär - ke, der Her

PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Stär-ke und mein Schild; auf ihn hof-fet mein Herz, und mir ist ge-

Stär-ke und mein Schild; auf ihn hof-fet mein Herz, und mir

Stär-ke und mein Schild; auf ihn hof-fet mein Herz, und r ist

Stär-ke und mein Schild; auf ihn hof-fet mein Herz, .iol-fen.

4 7<sup>h</sup> 4 3 6

Und mein Herz ist fröh-lich, mein

Und mein ... mein

Und r

Und :

a 2

6

Musical score for piano accompaniment, measures 46-48. The score is in G major and 4/4 time. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking 'a 2' is present in measure 47.

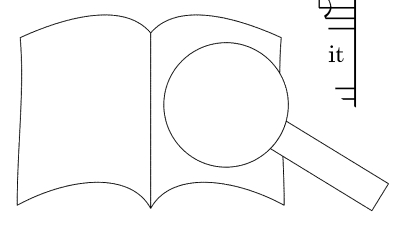
Vocal line with lyrics for measures 46-48. The lyrics are: Herz ist fröh-lich, und ich will ihm dan - ken, ich will ihm dan  
 Herz ist fröh-lich, und ich will ihm dan - ken, ich will  
 Herz ist fröh - lich, und ich will ihm dan - ken, m  
 Herz ist fröh - lich, und ich will ihm dan - ken, ' i - ken mit

6 7 6 6 5 7 7

Musical score for piano accompaniment, measures 49-51. The score continues the melody and bass line from the previous page.

Vocal line with lyrics for measures 49-51. The lyrics are: mei - n  
 ich will ihm dan - ken, ihm dan - ken, ihm dan - ken mit  
 ich will ihm dan - ken, ihm dan - ken ihm dan - ken mit  
 Lie - de, ich will ihm dan - ken, ihm  
 em Lie - de, ich will ihm dan - ken, ihm

7 7 5 4 6 6 2



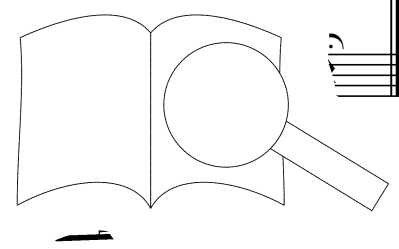
mei - nem Lie - de.  
 mei - nem Lie - de.  
 mei - nem Lie - de.  
 mei - nem Lie - de.

6 6 6 6 6 5 3  
 4

2 6

6 6 6 6 6 6 6 5 3  
 4

PROBEPARTITUR  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



# Libretto

## 1. Soprano e Coro: *Kommt, frohe Völker, herzu*

Kommt, frohe Völker, herzu,  
ergreift den mächtigen Psalter  
und dankt in hohen Gesängen dem Herrn.

Wir alle kommen herzu,  
schon tönt der mächtige Psalter,  
und dankt in hohen Gesängen dem Herrn!

Er ist der Vater der Welt,  
er ist des Lebens Erhalter.

Wer danket seinem Erhalter nicht gern?

Er hat geholfen, der Herr,  
der Vater, unser Erhalter,  
ihm, dem Allmächtigen, danken wir gern.

## 2. Duetto (T, B): *Herr, ewig werd ich danken müssen*

Herr, ewig werd ich danken müssen,  
Herr, meine Stärke, Gott, mein Heil,  
du hast dem Tode mich entrissen,  
Gott, du zerbrachst des Würgers Pfeil.

Ich will dir helfen, du wirst danken,  
dem Tode geb ich dich nicht hin.  
Welt, Himmel und die Thronen wanken,  
ich, ich bin ewig, der ich bin.

Ich lebe noch, ich werde leben,  
das sagst du, Gott, mir gnädig zu.

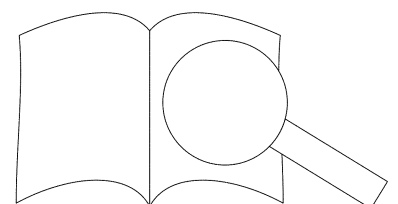
Ich lebe, du sollst ewig leben,  
der Himmel ist dein Vaterland.

Und wenn Gefahren mich umgeben,  
dann bist du da, mein Retter, du.

Und wenn Gefahren dich umgeben,  
nehm ich dich bei der rechten Hand.

## 3. Coro: *Der Herr ist meine Stärke*

Der Herr ist meine Stärke und mein Schutz, auf ihm  
mein Herz, und mir ist geholfen. Und  
und ich will ihm danken mit mein



# Gottfried August Homilius: Ausgewählte Werke

Herausgegeben von Uwe Wolf in Zusammenarbeit mit dem Bach-Archiv Leipzig

## Reihe 1: Oratorien und Passionen (jeweils mit Aufführungsmaterial)

Band 1: Die Freude der Hirten über die Geburt Jesu. Weihnachtsoratorium ☉	Carus 37.105
Band 2: Passionskantate „Ein Lämmlein geht und trägt die Schuld“ ☉	Carus 37.104
Band 3: Johannespassion ☉	Carus 37.103
Band 7: Markuspassion ☉	Carus 37.110

## Reihe 2: Kantaten (in Auswahl)

Kantaten vom 1. Advent bis Neujahr ☉	Carus 37.114
Einzelausgaben daraus (mit Aufführungsmaterial)	
- Ergreift die Psalter, ihr christlichen Chöre (1. Advent) ☉	Carus 37.219
- Frohlocke, Zion, dein Erlöser (3. Advent)	
- Auf, auf, ihr Herzen, seid bereit (4. Advent) ☉	
- Ein hoher Tag kömmt (1. Weihnachtsfesttag) ☉	
- Uns ist ein Kind geboren (Weihnachtsfest)	
- Wünschet Jerusalem Glück (Neujahrsfest) ☉	
Weitere Kantaten in Einzelausgaben (mit Aufführungsmaterial)	
- Erwachtet, ihr Christen (Sonntag Oculi) ☉	Carus 37.220
- Fahre hin, du Lust der Welt (Kirchweihfest) ☉	Carus 37.221
- Preise, Jerusalem, den Herrn (Reformationsfest)	Carus 37.222
- Kommt, frohe Völker, herzu (4. Sonntag nach Epiphania) ☉	

## Reihe 3: Kirchenwerke ohne Orchester (sämtliche Werke auch in Einzelausgaben)

Band 1: Sämtliche Motetten zu vier bis zwölf Stimmen ☉	Carus 37.101
Band 2: Lateinische Musik zur Vesper zu vier bis acht Stimmen ☉	Carus 37.102

## Reihe 4: Orgel- und Kammermusik

Band 1: Choralvorspiele für Orgel und Melodion Sonate für Oboe und Blockflöte ☉	Carus 37.106
Band 2: 32 Praeludia zu geistlichen Liedern Sonate für Violine und Cello ☉	Carus 37.107

## Reihe 5: Supplement

Band 1: U. Wolf, Gottfried August Homilius zu Leben und Werk	Carus 24.080
Band 2: Gottfried August Homilius Verzeichnis der Werke (HoWV), Hrsg. von Uwe Wolf	Carus 24.082

☉ = ganz oder fast vollständig in Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

